

Gálatas 4 - Kadosh Israelita Mesiánica

- 1.Lo que estoy diciendo, es que mientras el heredero sea un menor no es diferente a un esclavo, aún cuando él es el dueño legal de la herencia,[31]
- 2.más bien, él está sujeto a administradores y celadores hasta el tiempo dispuesto previamente por su padre.[32]
- 3.Así es con nosotros, cuando niños, éramos esclavos de los ruajim elementales del universo,
- 4.pero cuando la hora designada llegó,[33] YAHWEH envió a su Hijo. El nació de una mujer, nacido a una cultura donde la perversión legalista de la Toráh era la norma,[34]
- 5.para que redimiese a los que estaban bajo la ley,[35] a fin de que recibiésemos la adopción de hijos.
- 6.Ahora, por ustedes ser hijos, YAHWEH ha puesto en nuestros corazones el Ruaj de su Hijo, el Ruaj que clama: "¡Abba!" (esto es: "¡Amado Padre!")
- 7.Así, por medio de YAHWEH, ya no eres esclavo, sino hijo; y si eres un hijo, eres también heredero.[36]
- 8.En el pasado, cuando no conocían a YAHWEH, servían como esclavos a seres que en realidad eran anti-dioses.
- 9.Pero ahora sí conocen a YAHWEH, y más que eso, son conocidos por YAHWEH, ¿cómo es que se devuelven otra vez a esos débiles y miserables ruajim elementales? ¿Quieren esclavizarse a ellos de nuevo?
- 10.¡Ustedes observan días especiales, meses, temporadas y años!
- 11.¡Temo por ustedes, que mi trabajo entre ustedes haya sido en vano!
- 12.Les ruego, hermanos, pónganse en mi lugar, después de todo, yo me pongo en el lugar de ustedes. No es que me hayan hecho algún mal,
- 13.saben que es porque yo estaba enfermo que proclamé las Buenas Noticias a ustedes al principio;
- 14.y aunque mi condición física debió haberlos tentado a tratarme con desprecio, no expusieron ningún signo de desdén o disgusto. No, ¡ustedes me recibieron como si fuera un malaj de YAHWEH, como si hubiera sido el Mashíaj mismo!
- 15.Por tanto, ¿qué ha sido de la alegría que sintieron? Pues yo soy testigo que si hubiera sido posible, se hubieran sacado los ojos para dármelos.
- 16.¿Me he convertido en su enemigo, porque les digo la verdad?
- 17.En verdad, esos maestros están celosos por ustedes, pero sus motivos no son buenos. Ellos los quieren separar a ustedes de nosotros, para que tengan celos por ellos.
- 18.El tener celos es bueno, con tal que la causa sea buena. Ciertamente, si estoy presente con ustedes o no,
- 19.mis amados hijitos, estoy sufriendo dolores de parto de nuevo por ustedes; y esto seguirá así hasta que el Mashíaj tome forma en ustedes.
- 20.Quisiera estar presente con ustedes ahora y cambiar mi tono de voz. ¡No sé que hacer con ustedes!
- 21.Díganme, ¿quieren estar en sujeción al sistema que resulta de pervertir la Toráh en legalismos [Obras de la Ley]?[37] ¿O no oyen lo que la misma Toráh dice
- 22.que Avraham tuvo dos hijos, uno de la esclava, y otro de la libre?
- 23.El de la esclava nació bajo las capacidades limitadas de los seres humanos, mas el de la libre nació bajo

Gálatas 4 - Kadosh Israelita Mesiánica

el poder de YAHWEH de hacer milagros, cumpliendo su promesa.[38]

24.Ahora bien, para hacer una midrash sobre estas cosas; las dos mujeres son dos pactos. Uno es del Monte Sinaí y engendra hijos para esclavitud, esta es Hagar.

25.Hagar es Monte Sinaí en Arabia; ella corresponde a la Yerushalayim actual, pues ella, junto con sus hijos sirve como esclava.[39]

26.Mas la Yerushalayim de lo alto es libre, y ella es nuestra madre;

27.porque el Tanaj dice:

"¡Regocíjate, tú, mujer estéril que no puedes tener hijos!

¡Quebrántate y grita, tú que no tienes dolores de parto!

¡Porque la mujer abandonada tendrá más hijos

que la que tiene a su esposo con ella!" ° [40]

28.Ustedes, hermanos, como Yitzjak, son los hijos a los que se refiere la promesa de YAHWEH.

29.Pero ahora, como antes, el nacido de acuerdo a las capacidades humanas limitadas persiguió al nacido por el poder sobrenatural del Ruaj, así también es ahora.[41]

30.No obstante, ¿qué es lo que dice el Tanaj? "¡Echa fuera a la esclava y su hijo, pues de ninguna manera el hijo de la esclava heredará junto con el hijo de la libre!" °

31.De manera que, hermanos, nosotros somos hijos, no de la esclava, sino de la libre.[42]